



Wirtschaftsplan

der

Stadtwerke Bad Dürkheim

- Abwasserbeseitigung -

2026

Erläuterungen	Seite 1
Erfolgsplan	Seite 5
Vermögensplan	Seite 7
Darlehen	Seite 11
Stellenplan	Seite 12
Finanzplan	Seite 13

Erläuterungen

zum Wirtschaftsplan der Stadtwerke Bad Dürkheim-Abwasserbeseitigung für das Wirtschaftsjahr 2026

Allgemeines

Der Wirtschaftsplan ist nach den Vorschriften der EigAnVO vom 5. Oktober 1999 (GVBL 373 ff.) aufgestellt und unterteilt in:

1. Erfolgsplan 2026
2. Vermögensplan 2026
3. Übersicht über den Stand der Darlehen am 31.12.2026
4. Stellenübersicht
5. Finanzplan 2025 - 2029

Erfolgsplan

a) Ertrag

Bei der Ermittlung der **Umsatzerlöse** wurden die Vorschriften des KAG angewendet. Die Hochrechnung der Abwassermengen beruht auf dem Mengengerüst 2024, welches für 2026 nahezu unverändert übernommen wurde. Die geplanten Umsatzerlöse liegen auf dem Niveau des Plans 2025, da sich die Basismengen kaum verändert haben. Auch die geplanten Erlöse aus der Auflösung der Ertragszuschüsse bleiben auf gleicher Höhe. Bei den sonstigen betrieblichen Erträgen ergab sich im Jahr 2024 ein einmalig höherer Betrag. Im Plan 2026 wird hierfür wieder das übliche Niveau angesetzt.

b) Aufwand

Der geplante **Materialaufwand** verringert sich insgesamt gegenüber dem Abschluss 2024 durch die gesunkenen Strompreise und Energiekosten. Gegenüber Plan 2025 und dem Vorjahresergebnis wird mit einem Anstieg der Kosten für Fremdleistungen gerechnet.

Die **Personalkosten** wurden auf Basis des Jahres 2024 unter Berücksichtigung der Tarifsteigerung zum 01.04.2025 und zum 01.05.2026 entsprechend hochgerechnet. Der Stellenplan bleibt in der Stellenzahl gegenüber dem Plan 2025 unverändert.

Die für 2026 geplanten **Abschreibungen** sind gegenüber dem Plan 2025 leicht gestiegen, da sich der Abschreibungsanteil für Investitionen aus dem Vorjahr nun in voller Höhe auswirkt.

Die für 2026 geplanten **sonstigen betrieblichen Aufwendungen** erhöhen sich leicht im Vergleich zu den Abschlusszahlen 2024 und dem Plan 2025.

Für die geplante Verzinsung des Kassenguthabens wird gegenüber dem Abschluss 2024 mit nahezu unveränderten **Zinserträgen** gerechnet. Da das Kanalwerk seit längerem alle verzinslichen Darlehen getilgt hat, fallen keine **Zinsaufwendungen** an.

Die gemäß Kommunalabgabengesetz Rheinland-Pfalz § 8 empfohlene **Eigenkapitalverzinsung** von 1,6 % des Buchrestwertes des Anlagevermögens beträgt 247 T€. Dieser Wert wird mit dem vorgelegten Plangewinn von 34 T€ nicht erreicht. Gemäß Kommunalabgabenverordnung § 3 ist eine Unterschreitung dieses Verzinsungssatzes jedoch zulässig. Mit dem geplanten Gewinn wird das Entgeltaufkommen voraussichtlich in dem empfohlenen Korridor zwischen dem Entgeltbedarf I (ohne EK-Verzinsung) und II (mit EK-Verzinsung) liegen.

Folgende Entgelte werden zu Grunde gelegt:	seit <u>01.01.2024</u>
1. Einmaliger Beitrag für die auf das Schmutzwasser entfallenden Investitionsaufwendungen für die erstmalige Herstellung der Abwassersammelleitungen – Straßenleitungen – (§§ 2 und 5 der Entgeltsatzung Abwasserbeseitigung) je m ² Geschossfläche	2,79 €/m ²
2. Einmaliger Beitrag für die auf das Niederschlagswasser entfallenden Investitionsaufwendungen für die erstmalige Herstellung der Abwassersammelleitungen – Straßenleitungen – (§§ 2 und 6 der Entgeltsatzung Abwasserbeseitigung) je m ² mit Grundflächenzahl vervielfachte Grundstücksfläche	3,53 €/m ²
3. Einmaliger Beitrag für die auf das Schmutzwasser entfallenden Investitionsaufwendungen für die erstmalige Herstellung der übrigen Anlagen (§§ 2 und 5 der Entgeltsatzung Abwasserbeseitigung) je m ² Geschossfläche	2,47 €/m ²
4. Einmaliger Beitrag für die auf das Niederschlagswasser entfallenden Investitionsaufwendungen für die erstmalige Herstellung der übrigen Anlagen (§§ 2 und 6 der Entgeltsatzung Abwasserbeseitigung) je m ² mit Grundflächenzahl vervielfachte Grundstücksfläche	1,82 €/m ²
5. Wiederkehrender Beitrag für die Niederschlagswasserbeseitigung (§§ 6 und 13 der Entgeltsatzung Abwasserbeseitigung) je m ² mit Grundflächenzahl vervielfachte Grundfläche	0,19 €/m ²

	seit <u>01.01.2024</u>
6. Benutzungsgebühr für die Niederschlagswasserbeseitigung (§§ 18 und 22 der Entgeltsatzung Abwasserbeseitigung) je m ² tatsächlich bebaute, befestigte und angeschlossene Fläche	0,25 €/m ²
7. Benutzungsgebühr je m ³ aus geschlossenen Gruben abgefahrenes Schmutzwasser und aus zugelassenen Kleinkläranlagen abgefahrener Fäkalschlamm (§ 24 der Entgeltsatzung Abwasserbeseitigung)	6,95 €/m ³
8. Zusatzzgebühr für Weinbaubetriebe (§ 23 der Entgeltsatzung Abwasserbeseitigung) je angefangene 500 m ² Weinbauertragsfläche bzw. 750 l Zukaufsmenge	2,63 €/Einh
9. Benutzungsgebühr je m ³ gewichtetes Schmutzwasser (§§ 18 und 20 der Entgeltsatzung Abwasserbeseitigung)	1,93 €/m ³

Erfolgsplan

2026

Stadtwerke Bad Dürkheim - Abwasserbeseitigung -	Erfolgsrechnung Ist 2024 Jahres- abschluss	Erfolgsplan	
		Plan 2025 beschlossen 26.09.2024 WA	Plan 2026
1) Umsatzerlöse	3.689.419 €	3.680.185 €	3.672.446 €
2) sonstige betriebliche Erträge	114.454 €	15.000 €	15.000 €
<i>Summe Erlöse</i>	3.803.873 €	3.695.185 €	3.687.446 €
3) Materialaufwand			
a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und für bezogene Waren	899.144 €	755.000 €	734.760 €
b) Aufwendungen für bezogene Leistungen	837.612 €	834.000 €	865.864 €
	1.736.756 €	1.589.000 €	1.600.624 €
4) Personalaufwand			
a) Löhne und Gehälter	525.876 €	551.306 €	552.169 €
b) Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung	147.046 €	151.180 €	154.398 €
	672.922 €	702.486 €	706.568 €
5) Abschreibungen	902.283 €	911.880 €	926.657 €
6) sonst. betriebl. Aufwendungen	446.584 €	450.319 €	451.535 €
7) Zinsen und ähnliche Erträge	32.458 €	35.415 €	32.524 €
8) Zinsen und ähnliche Aufwendungen	0 €	0 €	0 €
9) <i>Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit</i>	77.786 €	76.917 €	34.586 €
10) sonstige Steuern	824 €	1.050 €	850 €
11) Jahresgewinn	76.962 €	75.867 €	33.736 €

Vermögensplan

2026

Nummer	<u>Bezeichnung der Anlagenzugänge</u>	Ansatz 2026 Euro	<u>Begründung der Ausgaben</u>
--------	---------------------------------------	------------------------	--------------------------------

Kläranlage

261.001	Planung und Bau zweiter Faulturm	3.700.000	Kostenberechnung Büro Obermeyer mit Stand 2021: 3,91 Mio € brutto. Aufgrund seitheriger Kostensteigerungen im Vermögensplan auf 4,3 Mio € erhöht. Aufgeteilt in 150 T€ Planungskosten 2021, 50 T€ 2022, 100 T€ 2023, 100 T€ 2025, 3.700 T€ 2026 und 200 T€ 2027. Darin enthalten ist eine Fett-Annahmestation für 50 T€ brutto.
261.002	Erneuerung Schaltschränke	140.000	Erneuerung aller Schaltschränke aus den 90er Jahren im Zeitraum 2025-2027, insgesamt 360 T€.
261.003	Ersatzbeschaffung mobile Dieseltankstellen	20.000	Wiederbeschaffung der zwei gestohlenen mobilen Dieseltankstellen.
261.004	Notumlauf-Rechen	60.000	Grobstoffrückhalt und -entfernung bei Starkregenereignissen zum Schutz nachgelagerter Anlagen.

Regenüberlaufbecken

262.001	Limburgstr. Starkregenablauf - Planung	30.000	Es ist zu prüfen, ob der Engpass bei Starkregen durch eine Änderung der Kanäle verringert werden kann.
262.002	Regenrückhaltebecken Seebach	70.000	Erste Planungskosten, Gesamtprojekt wird auf ca. 3,4 Mio € geschätzt. Derzeit Erstellung weiterer erforderlicher Gutachten.

Kanalisation

263.001	MW/RW- Kanal Holzweg: Amtsplatz - R. Wagner-Str. (ca. 200 m)	720.000	Maßnahme zusammen mit Stadtwerke GmbH und Stadt, gesamt ca. 600 m von Amtsplatz bis Schützenstraße, aufgeteilt auf 3 Jahre, gesamt ca. 2,2 Mio € für Kanalwerk inkl. zusätzlichem Regenwasserkanal.
263.002	SW - Kanal Hammelstalstraße (ca. 800 m)	150.000	Aufgrund der geplanten Baumaßnahmen der Stadtwerke (Wasser, Strom) bietet es sich an, das Gebiet Fünfguldenberg an das Kanalnetz anzuschließen und die Gruben zu beseitigen.
263.003	Teilerneuerung Stadtplatz (ca. 40 m)	75.000	Erneuerung des Kanals auf dem Stadtplatz im Bereich der Haus-Nr. 2 bis 12 auf Grund baulicher Schäden zur Funktionsaufrechterhaltung.
263.004	Hausanschlüsse	50.000	Kanalanschluss von Grundstücken.
263.005	Unvorhergesehenes	50.000	Nicht vorhersehbare Maßnahmen.

Nummer	<u>Bezeichnung der Anlagenzugänge</u>	Ansatz 2026 Euro	<u>Begründung der Ausgaben</u>
--------	---------------------------------------	------------------------	--------------------------------

Gemeinsame Anlagen

264.001	Fahrzeug-Ersatz (brutto)	40.000	Altersbedingter Ersatz eines Betriebsfahrzeuges.
264.002	Werkzeuge und Geräte	15.000	Anschaffung von erforderlichen Werkzeugen und Geräten.

Investitionen Gesamt	5.120.000
-----------------------------	------------------

Finanzielle Verpflichtungen

1.	Darlehenstilgungen	135.492	Die Darlehenstilgungen sind in der Anlage Seite 11 entnommen. Es handelt sich um die Tilgung der verbliebenen unverzinslichen Darlehen.
2.	Auflösung Ertragszuschüsse	144.099	Die Auflösung der empfangenen Ertragszuschüsse ist gem. § 23 Abs. 3 EigAnVO als Ertrag im Erfolgsplan einzusetzen.
			279.591

Zusammenstellung

1.	Investitionen Gesamt	5.120.000	Summe der im Jahr 2026 geplanten Investitionen.
2.	Finanzierungsüberschuss	2.425.876	Der Finanzierungsüberschuss resultiert maßgeblich aus den in den Vorjahren geringeren Investitionen gegenüber den Abschreibungen. Große Investitionen in der Zukunft werden damit finanziell abgesichert.
3.	Finanzielle Verpflichtungen	279.591	Summe der finanziellen Verpflichtungen, siehe oben.
			7.825.467

Nummer	<u>Bezeichnung der Anlagenzugänge</u>	Ansatz 2026 Euro	<u>Begründung der Ausgaben</u>
--------	---------------------------------------	------------------------	--------------------------------

Finanzierungsmittel

1.	Abschreibungen	926.657	Die Abschreibungen wurden aus dem Erfolgsplan übernommen.
2.	Einmalige Beiträge	20.000	Die Ansätze enthalten die von den Kunden aufzubringenden Beiträge für den erstmaligen Anschluss an den Ortskanal.
3.	Restmittel aus Vorjahren	6.845.074	Berechnet auf Basis Jahresabschluss 2024 plus geplanter Cashflow 2025.
4.	Geplanter Gewinn aus 2026	33.736	Der geplante Gewinn für 2026 wird zur Finanzierung eingesetzt.
5.	Fremddarlehen	0	Es ist keine Darlehensaufnahme erforderlich.
		7.825.467	

Aufgenommene Darlehen

Förderdarlehen	Stand 31.12.2025 EUR	Zins- satz %	Zins- bindung bis	Zinsen 2026 EUR	Tilgung 2026 EUR	Stand 31.12.2026 EUR
Land Rheinland-Pfalz Bew-Nr. II NW 18 (1990) - 3120	1.022,37	0,00		0,00	1.022,37	0,00
Bayer. Vereinsbank, München Nr. 80132975 (1990) - 3108	4.090,46	0,00		0,00	4.090,46	0,00
Land Rheinland-Pfalz Bew-Nr. L II NW 17 (1991) - 3121	16.361,46	0,00		0,00	12.271,00	4.090,46
Land Rheinland-Pfalz Bew-Nr. L II NW 29 (1991) - 3122	61.355,25	0,00		0,00	46.016,26	15.338,99
Land Rheinland-Pfalz Bew-Nr. L II NW 14 (1992) - 3123	46.527,64	0,00		0,00	19.940,38	26.587,26
Land Rheinland-Pfalz Bew-Nr. L II NW 8 u. 17 (1993) -3124	173.839,04	0,00		0,00	52.151,78	121.687,26
	303.196,22			0,00	135.492,25	167.703,97

Stellenbezeichnung	Vergütungs- gruppe IST TVöD	Stellen- übersicht		tatsächl. Besetzung 01.10.2025	Stellenvermerke
		2025	2026		
<u>Angestellte im technischen Bereich</u>					
Klärmeister	9	1	1	1	
Handwerker	7	1	1	1	
Handwerker	6	1	1	1	
Handwerker	5	3	3	4	wg. Nachfolge 5 Mon. doppelt
Auszubildende Ver- u. Entsorger		2	2	0	
<u>Angestellte im Verwaltungsbereich</u>					
Umweltingenieur	10	1	1	1	
kfm. Angestellte	9	1	1	0,90	35 h
Sachbearbeitung Technik	5	0,5	0,5	0,73	29 h
Gesamt Abwasserbeseitigung		10,5	10,5	9,6	

Finanzplan

Bezeichnung der Anlagenzugänge (* aktualisiert Sep. 2025)	Gesamt TEUR	Planungsperiode				
		2025 *	2026	2027	2028	2029
Kläranlage						
Planung und Bau zweiter Faulturm	4.000	100	3.700	200		
Gutachten Energieeffizienz	0					
Umstellung Prozesssteuerung/Schalschrank bestehender Faulturm	0					
mobiles Notstromaggregat (ca. 100 kW)	80	80				
Erneuerung Steuerung Zentralheizung und Einbindung an Leitsystem Aquasys	0					
Erneuerung Abspritzanlage für Kammerfilterpressenplatten	0					
Erneuerung Faulraummischer	0					
Alarmanlage Kläranlage Außenbereich	0					
Erneuerung Schaltschränke	360	100	140	120		
Schlammvorentwässerung (zweite Rödos-trommel, zusammen mit zweitem Faulturm)	250			250		
Sanierung alter Faulturm	1.500		60	300	500	700
Notumlauf-Rechen	60		20			
Mobile Dieseltankstelle (Ersatzbeschaffung)	20		20			
Generator BHKW 2						
Regenüberlaufbecken						
Limburgstr. Starkregenablauf - Planung	30	0	30			
Regenrückhaltebecken Seebach	3.370		70	900	1.200	1.200
Regenüberlaufbecken Riedwingert: Umstellung Prozessleitsteuerung auf Aquasys inkl. Maschinentechnik	35	35				
Fernwirktechnik RÜB Salinenstr. (mit Strom, Gas und Wasser)	15				15	
RÜB Wuma - Entwässerungspumpen 2x		30				
Kanalisation						
Teilerneuerung Stadtplatz (40 m)	75		75			
Rustengut Bauabschnitte 1, 2., 3. (Gesamtkosten 2022-2031 = 4,5 Mio. Euro)	1.680	180			750	750
MW/RW- Kanal Holzweg: Amtsplatz - R. Wagner-Str. (200 m) 1. Abschnitt	800	80	720			
MW/RW-Kanal Holzweg: R. Wagner-Str. - Seebacher Pfad (180 m) 2. Abschnitt	700			700		
MW/RW-Kanal Holzweg: Seebacher Pfad - Schützenstr. (180 m) 3. Abschnitt	700				700	
Leistadt: Hauptstr. (ca. 200 m)	570	70		500		

Finanzplan

Bezeichnung der Anlagenzugänge <i>(* aktualisiert Sep. 2025)</i>	Gesamt TEUR	Planungsperiode				
		2025 *	2026	2027	2028	2029
Weinstraße Süd zusammen mit Stadt und Stadtwerke: Berliner Str. - Amtsplatz (250 m)	400			400		
Weinstraße Süd zusammen mit Stadt und Stadtwerke: Amtsplatz - Dennisstr. (250 m)	400			400		
SW-Kanal Jägerthal 8-14 Anschluss Kleinkläranlage (300 m inkl. Hausanschluss)	400			400		
SW Kanal, Hammelstalstraße zusammen mit Stadtwerke (ca. 800 m)	150		150			
Hausanschlüsse	250	50	50	50	50	50
Unvorhergesehenes	220	20	50	50	50	50
Gemeinsame Anlagen						
kombiniertes Saug- und Spülfahrzeug	0					
Fahrzeug-Ersatz (brutto)	80	0	40	0	40	0
Werkzeuge und Geräte	75	15	15	15	15	15
Investitionen gesamt	16.270	780	5.120	3.885	3.720	2.765
Finanzielle Verpflichtungen						
Darlehenstilgungen	449	146	135	92	59	17
Auflösung empf. Ertragszuschüsse	703	146	144	140	137	136
Finanzierungsüberschuss	9.803	7.376	2.427	0	0	0
	10.955	7.668	2.706	232	196	153
Finanzbedarf gesamt	27.225	8.448	7.826	4.117	3.916	2.918
Finanzierungsmittel						
Abschreibungen	5.353	912	927	1.100	1.174	1.240
Einmalige Beiträge	100	20	20	20	20	20
Restmittel aus Vorjahren	16.712	7.440	6.845	2.427	0	0
Fremdarlehen	4.740	0	0	500	2.652	1.588
Gewinn	320	76	34	70	70	70
Finanzierungsmittel gesamt	27.225	8.448	7.826	4.117	3.916	2.918